COMMENT

峰倉かずや

KAZUYA MINEKURA

ビズの3人組は峰倉漫画の中では比較的変わった人たちです。
学校にも通ってますし、お金にも困ってますし、一丁の銃さえ持て余すよーな奴らです。
（→それが普通だよ）
慈しんでやって下さい。

BUS GAMER

1999→2001 THE PILOT EDITION

KAZUYA MINEKURA

A better-game where gamers, selected by various corporation, compete three-on-three.
Ordinarily, gamers are either "nome" or "nuny".
The nome team must protect a disk filled own company,
while the nuny team tries to steal the disk away.

峰倉かずや

IKKI SUN COMICS

BUS GAMER

THE PILOT EDITION

★ビズゲーマー★★ザ・パイロットエディション

峰倉かずや

一迅舎
IOC
スタジオDNA

9784758050425
1929979005900

ISBN4-7580-5042-2
C9979 ¥590E
雑誌 50630-91
定価：本体590円＋税
発行：一迅舎
発売：スタジオDNA

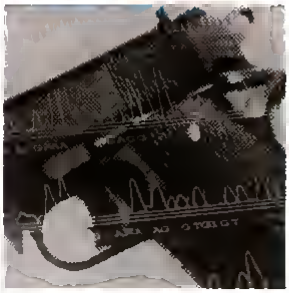
BUS GAMER
1999→2001 THE PILOT EDITION

A better-game where gamers, selected by various corporation, compete three-on-three.
Ordinarily, gamers are either "nome" or "nuny".
The nome team must protect a disk filled own company,
while the nuny team tries to steal the disk away.

A battel-game where gamers, selected by various corporation, compete three-on-three.

BUS GAMER 80

KAZUYA MINEKURA



BUS GAMER

1999→2001 THE PILOT EDITION

A battel-game where gamers, selected by various corporation, compete three-on-three
Ordinarily, gamers are either "HOME" or "AWAY".
The HOME team must protect a disk filled own company,
While the AWAY team tries to steal the disk away

KAZUYA
MINEKURA

GAME START

CONTENTS

STAGE 1 THE SHOW BEGINS ····· **5**

STAGE 2 THE DRY MOON ····· **31**

STAGE 3 THE DAY FOR BURNABLE RUBISH ····· **47**

STAGE 4 THE FORBIDDEN GAME ····· **73**

STAGE 5 FROM HERE ····· **97**

STAGE 6 TOMORROW'S PRICE (1) ····· **111**

STAGE 7 TOMORROW'S PRICE (2) ····· **135**

STAGE 8 BEFORE DAWN ····· **157**

STAGE 9 ANOTHER GAMER ····· **177**

STAGE 10 PLAY IN THE NIGHT ····· **195**

STAGE 11 YANAGIDA-SAN ····· **217**

BUSGAMER

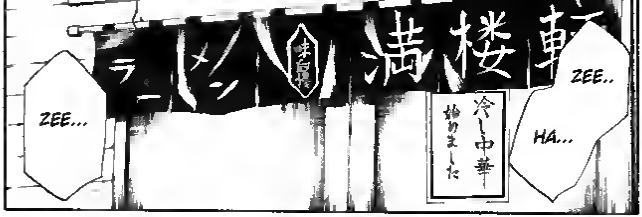
Ushi Edition

THE PILOT

#USHI@IRC.RIZON.NET

USHI PRESENTS "THE EXTRA BUSGAMER CHAPTERS"

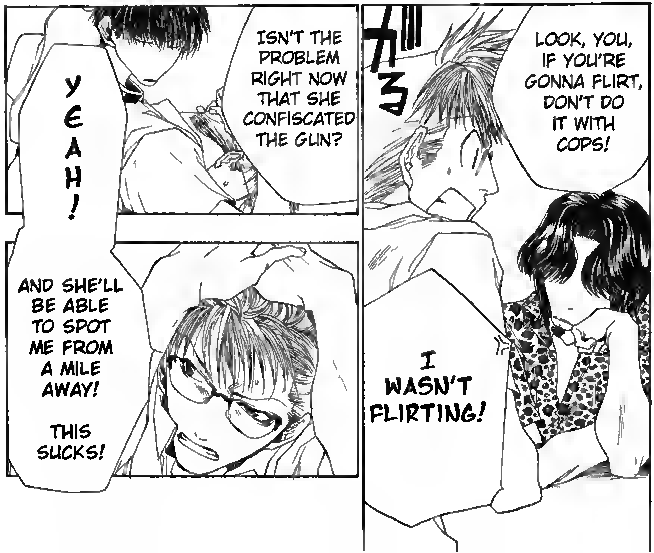
SCANNER KAIZOKU HACK TRANSLATOR CULTURE HIACKER GOD KYOH


ZEE...
ZEE..
HA...

YEAH
OF COURSE
DID WE REALLY HAVE TO RUN AWAY?
HAA..
HAA..
ZEE...
WHA.. WHAT A BOTHER

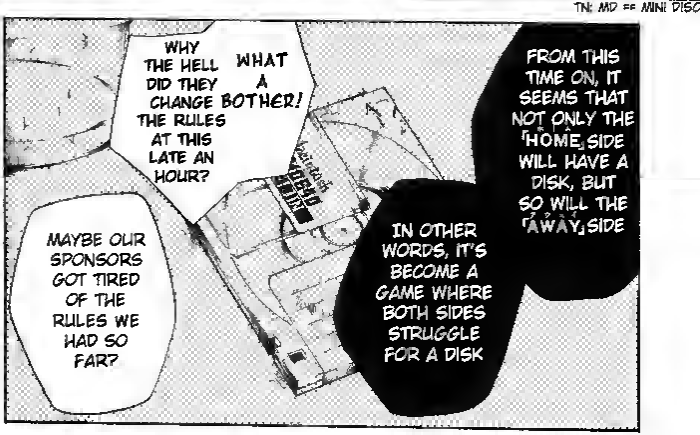
EVEN IF IT WAS A REALLY CUTE COP
NAKAJOU -SAN, THAT'S NOT THE PROBLEM...
STAGE10:夜三遊べ。
(PLAYING AT NIGHT)

EVEN IF SHE'S PRETTY, SHE'S AGGRESSIVE
SHE RAN AFTER US FOR 2 HOURS
SHE'S WORSE THAN AN UNSKILLED BATTLE OPPONENT


ISN'T THE PROBLEM RIGHT NOW THAT SHE CONFISCATED THE GUN?
YEAH!
AND SHE'LL BE ABLE TO SPOT ME FROM A MILE AWAY!
THIS SUCKS!
LOOK, YOU, IF YOU'RE GONNA FLIRT, DON'T DO IT WITH COPS!
I WASN'T FLIRTING!

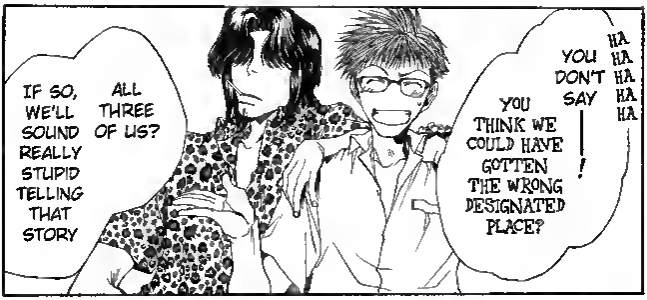
WE'VE ALL TOUCHED THAT GUN!
I DON'T THINK THEY'LL BE ABLE TO FIND US WITHOUT A PRIOR ARREST RECORD
NOT TO MENTION FINGER -PRINTS!
THAT'S GONNA SUCK!
YOU THINK THAT'S OK?!
IS...
IT REALLY OK.
ARE YOU GONNA BE OK?
YEP
REALLY
OH, REALLY?
YEAH
NAKAJOU -SAN...

TN: MD = MINI DISC


WHY THE HELL DID THEY CHANGE THE RULES AT THIS LATE AN HOUR?
WHAT A BOTHER!
FROM THIS TIME ON, IT SEEMS THAT NOT ONLY THE 「HOME」SIDE WILL HAVE A DISK, BUT SO WILL THE 「AWAY」SIDE
IN OTHER WORDS, IT'S BECOME A GAME WHERE BOTH SIDES STRUGGLE FOR A DISK
MAYBE OUR SPONSORS GOT TIRED OF THE RULES WE HAD SO FAR?

THAT WHOLE 『ADDITION OF STAGE VARIATION』...
HERE?
ISN'T THIS A NORMAL DEPARTMENT STORE?
NOT ONLY THAT IN THE MIDDLE OF OPERATING HOURS!
IS THE BATTLE GROUND REALLY THE ROOFTOP OF THIS PLACE?
YEP
ALL WE CAN DO IS GO THERE AND SEE
キィィィ

THIS LOOKS LIKE A BEER GARDEN
NO, I THINK IT IS A BEER GARDEN
IT MIGHT JUST BE MY IMAGINATION, BUT...


HA HA HA HA HA
YOU DON'T SAY!
YOU THINK WE COULD HAVE GOTTEN THE WRONG DESIGNATED PLACE?
ALL THREE OF US?
IF SO, WE'LL SOUND REALLY STUPID TELLING THAT STORY

FIRST OF ALL...
FIRST OF ALL?
WHAT THE HELL ARE WE DOING...
FIRST OF ALL, BEER.
3 DRAFTS, COMING UP! ♡
THEY NEVER SAID THAT THE GAME THIS TIME AROUND WAS GONNA BE A DRINKING CONTEST...
WELL, IT'S ALL GOOD

Carrier of the Disc
HEY,
THIS TIME WE'RE 「AWAY」, BUT SINCE THEY CHANGED THE RULES YOU'RE CARRYING A DISK
SINCE THAT'S THE CASE
WHAT'S THE DIFFERENCE BETWEEN 「AWAY」 AND 「HOME」?
TODAY'S BATTLE OPPO-NENTS... UM... YOU THINK THEY'RE TEAM ICE?
THEY'RE ALSO HERE DRINKING OR SOME-THING?
HUH?
WHA?
THE WINNING CONDITIONS ARE EXACTLY THE SAME
IF YOU SAY THAT THE 「AWAY」 TEAM ARE THE 「STRANGERS」...

—『HOME』HAS THE ADVANTAGE!!
—RUN SAITOU!!
HUH?

!!

TSU!

ADA!!

I LOST SIGHT OF THEM...
YOU STILL ALIVE, SAITOU?
AH, MAN.... I'M COVERED IN BEER!!
THAT WAS THE WAITER...
YEP, ONE OF THEM
JUST AS I THOUGHT
WHAT THE HELL WAS THAT GUY DOING!?
WE WEREN'T MISTAKEN THINKING THAT THIS TIME THE STAGE WAS HERE

YOU MEAN...
THE ENEMY'S INTERMINGLED IN WITH THE PEOPLE HERE?
MOREOVER, WE GOTTA FIGHT IN THE MIDDLE OF THIS CROWD!?
THAT'S UNREASON -ABLE!!
IN OTHER WORDS, I THINK THAT'S THE PLAN, WITH THESE 「NEW RULES」...
THAT'S EXACTLY THE FEEL OF THE GAME
GUESS IT'S UNRESTRAINED THINKING...
おおお

!!
HEY, ARE YOU NIISANTACHI STUDENTS?
LEAVE US ALONE!
JUST BECAUSE THE TABLE GOT KNOCKED OVER DOESN'T MEAN WE'RE DRUNK
DON'T YOU THINK IT'S INTER-ESTING?
THE SPECTATORS ARE NOT GONNA BE HAPPY UNLESS SOMEONE TAKES THE PRIZE
THAT'S OUR JOB

TN: NIISANTACHI == OLDER BROTHERS

TSU !!?
TOKI -SAN!!?
DUCK, MISHIBA!!

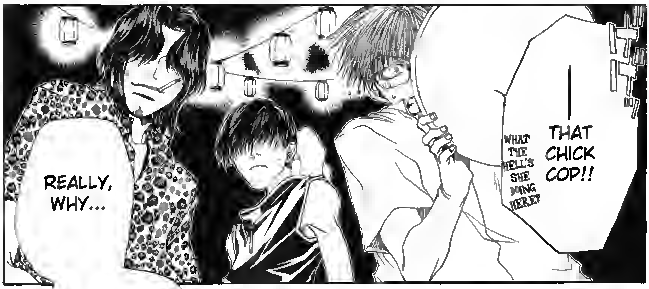
NA...!?
KYA——A!!
UWA!?
WHAT THE!?

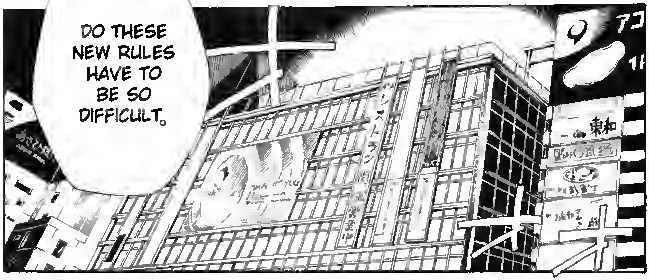
WA
CHO...
THEY KEEP COMING!!
CH!
GA!!

UWAA
KYAAAA!!
I DON'T CARE IF YOU DIE, BUT DON'T LET GO OF THAT DISK, SAITOU!!
WELL EXCUSE ME!!
JEESH!!

THEY STILL FIGHT EVEN THOUGH THEY ARE NO MATCH FOR US... IT'S LIKE THEY'RE DOING IT BECAUSE THEY'RE CHARMED BY THE PRIZE
WAIT!!!
STILL!! WHAT THE...!!
UWAA!
WE GOTTA GET THEIR DISK...
THIS ISN'T ONLY FOR THE SAKE OF PROTECTING THE DISK

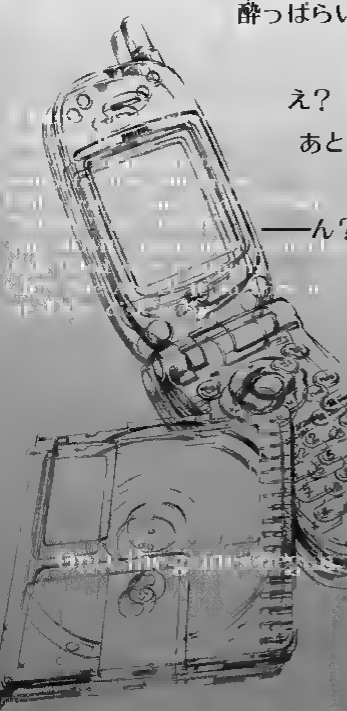
TN: EDAMAME = STEAMED SOYBEANS



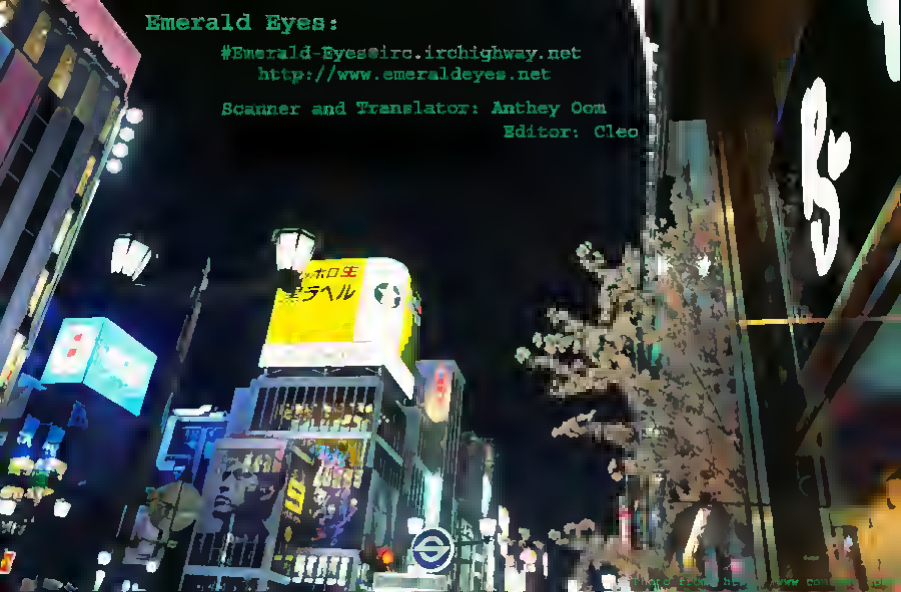


『――――てさぁ、
新ルールだとかよく判んねー事言われて、
対戦場所行ってみたらさ、なんと
ビアガーデンよ、ビアガーデン!!(笑)
……そう、フツーに客がワイワイやってんだよ！
そんなトコで どーやって戦えっつーの!! なぁ!?
トキさんと中条さんは平然とヒール飲みたすしさぁ、
しかも敵チームがサ、ウエイターとか
酔っぱらいのオッサンとかに混しっててっ、
すげー反則しゃん!?
え？ 笑い事しゃねーんたっては!!(怒)
あとなんか、オレか銃取り上けられた
変な女刑事まて出てくるし……
――ん？ ..そーたよ、命懸けなんだって
こっちは!!

大体さぁ――――あ。
悪い、電池切れそう。
うん、またかけるわ。』



BUS GAMER
KAZUYA MINEKURA



Emerald Eyes:

#Emerald-Eyes@irc.irchighway.net

http://www.emeraldeyes.net

Scanner and Translator: Anthey Oom

Editor: Cleo

A bettel-game where gamer,selected by
verious corporatioe,
compete three-oe-three.
Ordinarity, gemers are either"HOME"or"AWAY".
The HOME team must protoct e disk filled own company,
while the AWAY team tries to steal the disk awey.

BIS GAMER

ビズゲーマー

Once the games begun, there's no turning back.

YES MA'AM! RIGHT AWAY!
Edamame and beer! There -fore... Hurry up and bring them to me!!
WHAT WE GONNA DO?
IF SHE DOESN'T SEE US, SHE WON'T ARREST US
YEAH...
EH, UWAA!?

STAGE11：柳田さん
(YANAGIDA-SAN)

OH YEAH, WE'RE IN THE MIDDLE OF A GAME
!!
NAKAJOU -SA...
!!

DON'T THINK THAT CARRYING A KNIFE WILL ALLOW YOU TO BEAT US
HEY...
CH?!

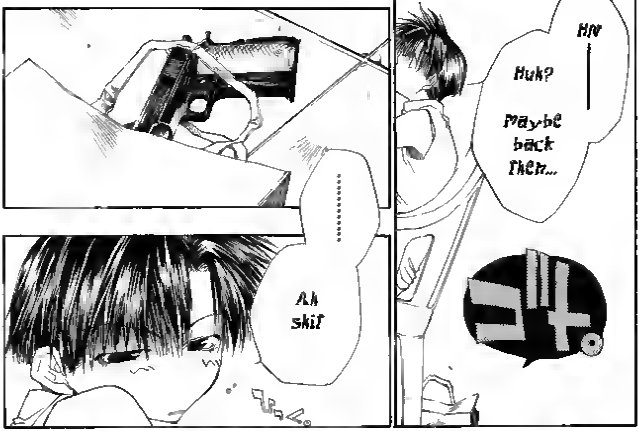
GA...
GUFU

HOW COOL——!!
THAT'S OUR TOKI-SAN AND NAKAJOU-SA...
DA!

DON'T COME
DON'T COME HERE
WAI...

AH, MAN——!!
KYAA!!
UWA!!?
What the hell!!
It's so noisy...

My point is, today was really horrible
That idiot boss won't tell me anything
Honestly
Then those three absolutely lawless boys ran away
Just a moment...
Saitou!
It's ok
Run away!!
And then, after seeing those kids, I had this hunch
I wonder where they are...
You tell me to run?
Uwwaa!


Hm
Huh?
Maybe back then...
Ah shit
!

A HA HA HA
Silly me, I brought that along with me
The only trouble is
I'll get into trouble...

TO...
KYA—A
KYA...
UWAA
KYAA!?
Huh?
Wha?
MISHIBA, IT'S UP TO YOU!!

SHIT!!!

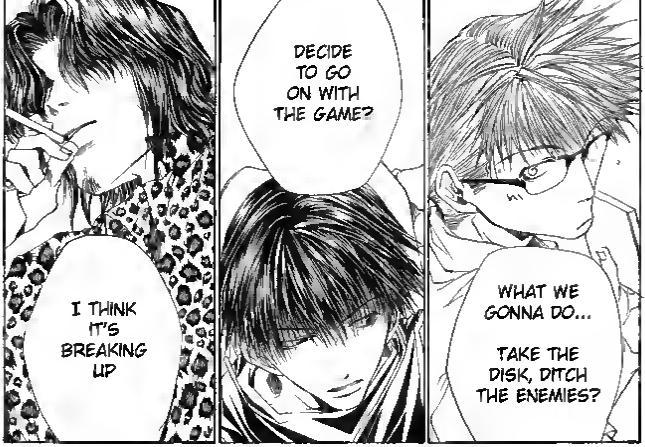
LOOK OUT!
DOWAA!!?
SAITOU...!!

!!

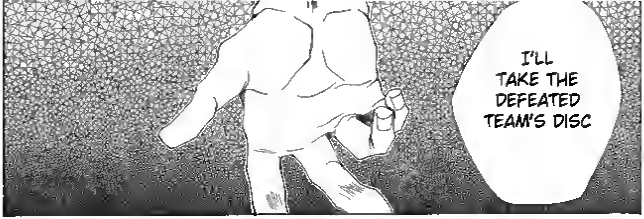
UWWA!
—DON'T LOOK DOWN, STUPID!!
NAKAJOU-SAN, GRAB HOLD OF THIS
WE'LL PULL HIM UP!!
I... I THOUGHT I WAS DEAD
HAA... ZEE... HAA
WHY THE HELL DID YOU HELP THE ENEMY!
THAT'S OUR LINE!
6

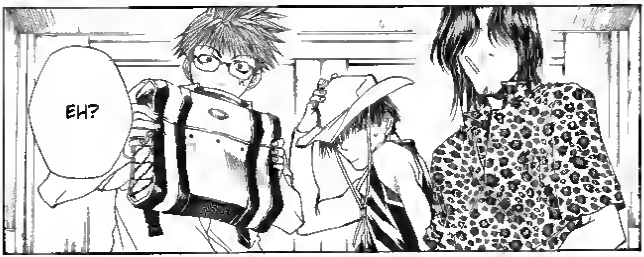
LOOK
BUT HERE...
THIS GUY WAS THE FIRST TO TURN AND RUN AWAY
I FIGURED HE WAS THE ONE CARRYING THE DISK
SO, I FIGURED IT'D BE BAD IF HE FELL
SAITOU...
DON'T MAKE EXCUSES FOR ACTING WITHOUT TELLING US, SMARTASS

PLEASE MOVE!!
!?
...AH.
WHAT WOULD WE HAVE DONE IF YOU HAD FALLEN?
YOU'RE CARRYING OUR DISK
PLEASE CALM DOWN!!
WE HEARD A REPORT ABOUT HERE!?
WHAT WE GONNA DO?
THEY'RE RABID...
THE COPS!?
SO FAST!


I THINK IT'S BREAKING UP
DECIDE TO GO ON WITH THE GAME?
WHAT WE GONNA DO...
TAKE THE DISK, DITCH THE ENEMIES?

A MOMENT PLEASE, CUSTOMERS
UM
BUT AFTER THIS, I WONDER IF THEY'RE GONNA GIVE OUT THE AWARD
AH- AN APOLOGY FROM THE DEFEATED TEAM OVER THERE,
THEY SEND THEIR BEST REGARDS
NO, IT'S OK

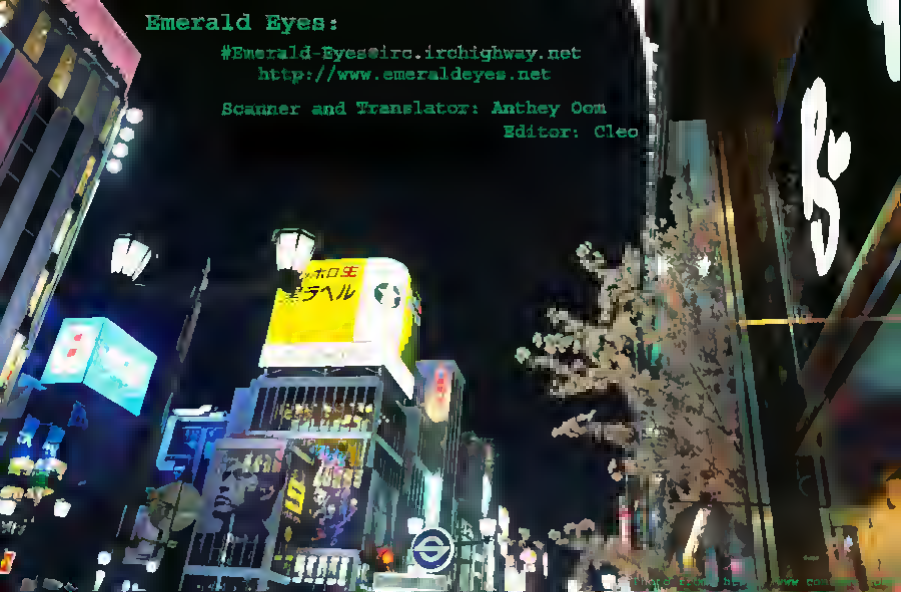




BUS GAMER THE PILOT EDITION おわり

新装版あとがき。

今回、コミックス未収録のままだった3話分を加えた形で
『新装版BUS GAMER』を発売する事が出来ました。
エニックス時代に描いた『BUS GAMER』はこれで全部です。
連載が始まった当初は季刊誌、その後一時掲載誌休刊の後
隔月連載で復活……連載休止と、このたった1冊分だけでも
紆余曲折あったなぁというカンジです(笑)。
しかしBUS GAMERをここで終わらせるつもりはありません、
むしろ「…うむ、これはプロローグだったのね」と思う事に
しました(笑)。だって好きなんですもん、この三人組。
[illegible]こんなワケで、今回『パイロット・エディション』と題して
[illegible]とめた[illegible]頂きました。
今後続きを……否、『本前』を描かせて頂ける機会を内臓の
[illegible]ペンを[illegible]つつ、親鳥のよ[illegible]心境で[illegible]ております。
では、[illegible]その時[illegible]できれば幸いです。峰倉でした。



Emerald Eyes:

#Emerald-Eyes@irc.irchighway.net

http://www.emeraldeyes.net

Scanner and Translator: Anthey Oom

Editor: Cleo